SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014305303

10/Diciembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **09/12/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV

RFC: EGC880311LT1
Clave UCON:

Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64, **Col.** AGRICOLA INDUSTRIAL

C.P. : 33750 **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

Domicilio: [redacted] *2

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00108	34	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV TIF 98
Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64,
C.P.: 33750 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANPORTES DEL CONCHOS
Identificación: 096-UA6
Flejes Número: 26079

*4

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

[redacted]

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*3

Cadena Original. Información del documento oficial que presento que declara:
|1502201600|20144208030300|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|10/12/2014 [13:36:41]|EGC880311LT1|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company[redacted]EDITHESTALAGALLEGOS|ACEPTADA|15022016001201442080301082|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|EGC880311LT1|CARRETERA PANAMERICANA|KM 64|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|CHIHUAHUA|CAMARGO|AGRICOLA INDUSTRIAL|SANTA ROSALIA DE CAMARGO|33750||10/12/2014|10/12/2014|13:26:54|15022016001201442080301082|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014305303025042082014305303|EDITHESTALAGALLEGOS|OFICIAL|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
gocNLx/sND3ZcjjDwNuRuaiyzi8QRnvvDYeJOUTtx+6RRAYTT3dc5L/YgQE+eVoqnBu39GZF8
ZjtdfwL/+GnqHVyTQ0BevaL/rgva7J7XeBEoqUuJneF7pTsE/Fe8D8kRyJVFL4TVh2X0xB rMYZ5DTBharpnS9GTbl=

Eliminado: *1 Nombre del exportador; *2 Domicilio del exportador; *3 R.F.C del personal oficial; *4 Código QR (Contiene Nombre, R.F.C, CURP, Domicilio) del exportador por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

Este documento sólo ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en la relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello tridimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al interior ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

3

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: EGC880311LT1
Denominación o razón social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 09/12/2014 17:01 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 434312019555 **Llave de Pago:** 40DC93D7C9
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=EGC880311LT1|10017=1882|20001=40012|20002=434312019555|40002=20141209|40003=17:01|40008=40DC93D7C9|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||XXY6gheJ252asfvMjX9ylYncUSpQkbc7QPo4sdgh4anfEGXLNRSq35+yiNIdlVwdI294vSDlE/BAi4NP+11gK8S+VL5S9Lf6HpZ40kxtXfCj3RnV8irElgry0MdkfSSv/5gSeBxX4w:b3gX3PMULFGz5n8HSfeIlglpojkYSN8M=||

Eliminzado: *1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

1545E00108

USDA

VS Veterinary Services

National Center

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

Page 1 of 4

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: *México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: [redacted] *1
   Nombre y Dirección del Exportador [redacted] *2
   [redacted]
2. Name and Address of Importer: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V.
   Nombre y Dirección del Importador: *CARRETERA PANAMERICAN KM 64*
   CD. CAMARGO CHIHUAHUA. MEXICO 33750

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKN 7451 900032002365520	Gelding	72 Months	USKN 7456 900032002365507	Mare	96 Months
USKN 7452 900032002365515	Gelding	72 Months	USKN 7457 900032002365517	Gelding	108 Months
USKN 7453 900032002365502	Mare	96 Months	USKN 7458 900032002365513	Mare	108 Months
USKN 7454 900032002365506	Mare	60 Months	USKN 7459 900032002365503	Gelding	96 Months
USKN 7455 900032002365511	Gelding	108 Months	USKN 7460 900032002365516	Mare	72 Months

Eliminado: *1 Nombre del exportador; *2 Domicilio del exportador, por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc. I de la LFTAIP

USDA

Veterinary Services

National Center

1545E00108

Health Certificate No. ____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKN 7461 900032002365508	Gelding	72 Months	USKN 7474 900032002364935	Mare	60 Months
USKN 7462 900032002365512	Gelding	84 Months	USKN 7475 900032002364934	Gelding	96 Months
USKN 7463 900032002364924	Mare	108 Months	USKN 7476 900032002364939	Mare	84 Months
USKN 7464 900032002364925	Mare	60 Months	USKN 7477 900032002364922	Mare	108 Months
USKN 7465 900032002365504	Mare	96 Months	USKN 7478 900032002364270	Gelding	72 Months
USKN 7466 900032002365510	Mare	96 Months	USKN 7479 900032002364265	Gelding	84 Months
USKN 7467 900032002365501	Mare	96 Months	USKN 7480 900032002364268	Mare	84 Months
USKN 7468 900032002365518	Mare	120 Months	USKN 7481 900032002364280	Gelding	96 Months
USKN 7469 900032002364926	Gelding	108 Months	USKN 7482 900032002365509	Gelding	96 Months
USKN 7470 900032002364923	Mare	84 Months	USKN 7483 900032002365505	Mare	84 Months
USKN 7471 900032002364927	Mare	96 Months	USKN 7484 900032002365519	Gelding	108 Months
USKN 7472 900032002364928	Mare	96 Months			
USKN 7473 900032002364937	Gelding	108 Months	TOTAL HEAD;34		

USDA

Veterinary Services

National Center

1545E00108

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 12/5/2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

VS
Veterinary Services
National Center

Health Certificate No. 15 45E00 108
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

Tom Bonner DVM

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

DEBRA TRUJILLO, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

12-5-2014

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

DEC 09 2014

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) [redacted] *1 declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E00108 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E00108 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.

Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.

Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.

Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

*2 [redacted]

Date and signature of the exporter 11-22-2014
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 11-22-2014
Fecha y firma del Notario Público

AMANDA BUTLER
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires
June 20, 2017

Eliminado: *1 Nombre del exportador; *2 Firma del exportador por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 4:00 PM	DATE: 12/8/2014
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Athens, TX	1545E00108
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] *1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: [redacted] *2	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: [redacted] *3	STREET ADDRESS: CARRETERA PANAMERICAN KM 64
CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted]	CITY, STATE, ZIP CODE: CD. CAMARGO CHIHUAHUA MEXICO 33750
AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted] *4	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 648-452-5302, 648-452-5305

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Gray	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKN	7451						X		X						X	72 Months	900032002365520
2	USKN	7452	X							X						X	72 Months	900032002365515
3	USKN	7453						X		X				X			96 Months	900032002365502
4	USKN	7454						X		X				X			60 Months	900032002365506
5	USKN	7455						X		X						X	108 Months	900032002365511
6	USKN	7456						X		X				X			96 Months	900032002365507
7	USKN	7457						X		X						X	108 Months	900032002365517
8	USKN	7458						X		X				X			108 Months	900032002365513
9	USKN	7459						X		X						X	96 Months	900032002365503
10	USKN	7460						X		X				X			72 Months	900032002365510
11	USKN	7461	X							X						X	72 Months	900032002365508
12	USKN	7462						X		X						X	84 Months	900032002365512
13	USKN	7463						X		X				X			108 Months	900032002364924
14	USKN	7464						X		X				X			60 Months	900032002364925
15	USKN	7465						X		X				X			96 Months	900032002365904

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE [redacted] *5

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.) [redacted] *5

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. _____

DATE _____

TIME _____

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. _____

DATE _____

TIME _____

VS FORM 10-13 (SEP 2002) Previous editions are obsolete

Eliminado: *1 Número de licencia y Nombre del transportista; *2 Nombre del exportador; *3 Domicilio del exportador; *4 Telefono del exportador; *5 Firma del exportador Por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

15 45E00108

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKN	7466						X		X				X			96 Months	900032002365510
17	USKN	7467						X		X				X			96 Months	900032002365501
18	USKN	7468						X		X				X			120 Months	900032002365518
19	USKN	7469	X							X						X	108 Months	900032002364926
20	USKN	7470		X						X				X			84 Months	900032002364933
21	USKN	7471						X		X				X			96 Months	900032002364927
22	USKN	7472						X		X				X			96 Months	900032002364928
23	USKN	7473						X		X						X	108 Months	900032002364957
24	USKN	7474						X		X				X			60 Months	900032002364896
25	USKN	7475						X		X						X	96 Months	900032002364934
26	USKN	7476						X		X				X			84 Months	900032002364889
27	USKN	7477			X					X				X			108 Months	900032002364922
28	USKN	7478						X		X						X	72 Months	900032002364270
29	USKN	7479	X							X						X	84 Months	900032002364385
30	USKN	7480						X		X				X			84 Months	900032002364268
31	USKN	7481						X		X						X	96 Months	900032002364280
32	USKN	7482						X		X						X	96 Months	900032002365508
33	USKN	7483						X		X				X			84 Months	900032002365505
34	USKN	7484						X		X						X	108 Months	900032002365518
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

VS FORM 10-13A
(SEP 2002)

Eliminado: *1 Firma del exportador por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

CONTRATO QUE CELEBRAN EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. **TIF E-98** Y EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. **TIF E-98**, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN ES LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE. AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I.- DE LA UNIDAD

A).- Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación(SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.

B).-Que el C. P . Mayra Azucena González Burrola es el Representante Legal de la unidad de sacrificio, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.

C).-Que señala como domicilio el ubicado en Carretera Panamericana Km. 64 de la Col. Agrícola Industrial, C.P. 33750 en Ciudad Camargo, Chihuahua., para los efectos legales del siguiente instrumento.

II.- DEL IMPORTADOR

A).-Que es una persona moral y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número EGC880311LT1.

B).-Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a Carretera Panamericana Km. 64 Colonia Agrícola Industrial en Ciudad Camargo, Chihuahua C.P. 33750.

C).-Que cuenta con la hoja de requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con **No. 012-10- 427 USA-USA**; expedida por la Dirección General de Sanidad Animal, Unidad Administrativa adscrita a la SENASICA.

SENASICA DGIF RECIBIDO

CLAUSULAS

PRIMERA.-El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD. respecto a al recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a).- Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde inspectoría Fitozoosanitaria de la Frontera a la UNIDAD de Sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de SAGARPA el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.

b).- Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.

c.- Comprobar que el ganado equino sea sacrificado ene el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.

d).- Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a).- Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinados al sacrificio.

b).- Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.

c).- Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con al documentación respectiva.

d).- Que el MVZ responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.

CUARTA.-En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a).-Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones

RECIBIDO

con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA.- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses, por el periodo del 30 de Noviembre al 30 de Enero del 2015, que es la misma que señala la hoja de requisitos zoosanitarios obtenida por el IMPORTADOR.

OCTAVA.- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan cometerse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chihuahua ., a 24 de Noviembre del 2014.

EL IMPORTADOR

POR LA UNIDAD

EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V. R.F.C. EGC-790711-LT1 CARR. PANAMERICANA K.M. 84 CAMARGO, CHIH. TELS. (648) 462-4018, 462-6302 Y 462-6044

Empacadora y Ganadera de Camargo S.A. de C.V.
C.P. Mayra Azucena González Burrola.
Representante Legal

C.P. Mayra A. González B.
Rep. Legal Rastro **TIF E-98**

ATENTAMENTE
EL JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
POR AUSENCIA DEL SUBDELEGADO AGROPECUARIO Y CON FUNDAMENTO EN LO PREVISTO POR EL ART. 82 DEL REGLAMENTO INTERIOR DE ESTA DEPENDENCIA DEL EJECUTIVO FEDERAL

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA, DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACIÓN PROGRAMA DE SALUD ANIMAL

MVZ. CESAR O. BORUNDA ALMADA

Ing. Rogelio Olvera García
Sub-Delegado Agropecuario
Sagarpa-Chihuahua

RECIBIDO

MVZ Jesús José Hernández O
Médico Responsable
Rastro **TIF E-98**

M.V.Z. Myriam Fuerte Ron